

February 23, 2012

Le 23 février 2012

Coram: Deschamps, Fish and
Karakatsanis JJ.

Coram : Les juges Deschamps, Fish et
Karakatsanis

BETWEEN:

ENTRE :

Daniel W. Onischuk

Daniel W. Onischuk

Applicant

Demandeur

- and -

- et -

Her Majesty the Queen in Right of Alberta,
Alberta Ministry of Justice, et al., Alberta
Ministry of Health, et al., Canadian National
Railway Co., et al., Fraser Milner Casgrain
LLP, John Doe 1, John Doe 2, John Doe 3,
John Doe 4, John Doe 5, John Doe 6, John
Doe 7, John Doe 8, Jane Doe 1, Jane Doe 2,
Jane Doe 3 and Jane Doe 4

Sa Majesté la Reine du chef de l'Alberta,
Ministère de la Justice de l'Alberta, et al.,
Ministère de la Santé de l'Alberta, et al.,
Compagnie des chemins de fer nationaux du
Canada, et al., Fraser Milner Casgrain, s.r.l.,
M. Untel 1, M. Untel 2, M. Untel 3, M. Untel
4, M. Untel 5, M. Untel 6, M. Untel 7, M.
Untel 8, Mme Unetelle 1, Mme Unetelle 2,
Mme Unetelle 3 et Mme Unetelle 4

Respondents

Intimés

JUDGMENT

JUGEMENT

The motions for an extension of time to
serve and file the application for leave to
appeal and the applicant's reply are granted.
The application for leave to appeal from the
judgments of the Federal Court of Appeal,
Number A-225-11, dated August 15, 2011
and September 12, 2011, is dismissed with
costs to the respondents Her Majesty the
Queen in Right of Alberta, Alberta Ministry

Les requêtes en prorogation du délai de
signification et de dépôt de la demande
d'autorisation d'appel et de la réplique du
demandeur sont accueillies. La demande
d'autorisation d'appel des arrêts de la Cour
d'appel fédérale, numéro A-225-11, datés du
15 août 2011 et du 12 septembre 2011, est
rejetée avec dépens en faveur des intimés Sa
Majesté la Reine du chef de l'Alberta,

No. 34528

of Justice, Alberta Ministry of Health,
Canadian National Railway Co. and Fraser
Milner Casgrain LLP.

Ministère de la Justice de l'Alberta, Ministère
de la Santé de l'Alberta, Compagnie des
chemins de fer nationaux du Canada et Fraser
Milner Casgrain, s.r.l.

J.S.C.C.

J.C.S.C.